



## Syllabus: **APA 101 – 1 Apache Language and Culture I**

### Course Information

Course Title: Apache Language I

Course APA 101 - 1

Semester: Fall

Class Days/Times: M/W 9:00-10:40 AM via Zoom

Credit Hours: 4

### Instructor Information

Name: Kathy Kitcheyan

Phone/Voice Mail: 928-475-2016

E-mail: kitcheyank@scatui.net

Office location: Administration Building

Office hours: Monday through Friday 11:00 - 12:00

### Course Description

This course emphasizes listening, speaking, writing, reading and comprehension of the Apache language through a variety of approaches.

### Student Learning Outcomes

- Students will be able to derive meaning from simple sentences written in the Apache language
- Students will be able to write simple sentences and expression using proper grammar and vocabulary

---

**DISCLAIMER:** This syllabus is designed to evolve and change throughout the semester based on class progress and interests. You will be notified of any changes as they occur.

## Course Syllabus

- Students will be able to articulate basic expressions and needs using appropriate pronunciation
- Students will be able to demonstrate comprehension of simple questions, statements, commands and greetings

## Course Structure

If you need to contact me regarding your grade or have any questions you may contact me through my email, or my phone number provided. We do not have a textbook for our class; therefore, attendance is vital for note taking and participation. If you are absent, it is your responsibility to get notes from one of your classmates. During remote class sessions, live, on-camera engagement is an essential element for meeting the course's learning objectives, so students will be required to use their cameras. Regarding this requirement, if you have any concerns about keeping your camera on during class sessions, please communicate with me before the session, if possible, so we can work together to determine the appropriate approach to addressing those concerns. I acknowledge many reasons why students may need or choose not to be on camera; these include (but are not limited to): access issues, remote classroom anxiety, privacy concerns, and distracting learning settings. If privacy or distraction are concerns, Zoom has a "Virtual Background" feature that allows you to display an image as your background during a Zoom meeting, which provides some privacy. In some circumstances, accommodations to exempt students from on-camera participation may be available through the Disability Resources Office (DRO). Occasionally, we may have a guest speaker pertaining to language, culture, and/or history. 3 Course Syllabus **DISCLAIMER:** This syllabus is designed to evolve and change throughout the semester based on class progress and interests. You will be notified of any changes as they occur. Weekly Topics are listed in the Course Outline and important dates, topics may vary from time to time, but we will be consistent. This also depends on your attendance because if you are absent, I must re-introduce prior topic and this takes time away from others. The syllabus is subject to change depending on the flow of the class and how well the expectations are met. I am looking forward to teaching you and hope our summer session together will prove to be productive.

Ahíyí'é! Thank you!

## Course Learning Materials and Textbook Information

No Required Textbooks

### Supplementary Materials (not required)

- Online Dilzhe' é Apache Dictionary
  - <https://dilzhee.western-apache.org/>

## Course Syllabus

- (a phone app is also downloadable)
- be aware that multiple dialect forms are listed
  
- A Practical Grammar of the San Carlos Apache Language (2006)
- (a PDF version may be provided upon request)

## **Policies and Expectations (organized around SCAC's ARROW framework – accountability, respect, resilience, openness, and wisdom)**

**Accountability: (defines grade expectations and accountability for coursework; emphasizes students' responsibility for original work and proper citation; stresses punctuality, participation, and consequences of absences)**

### **Evaluations and Grading & Assignments:**

90 and above is an A

80 - 89 is a B

70 - 79 is a C

60 - 69 is a D

Under 60 is Failing

### **Your grade will be determined by the following:**

**Expectations: Each component will constitute a part of your overall grade.**

**1.) Attendance / Participation (25%)**

**2.) Assignments / 25%**

**3.) Quizzes (25%)**

**4.) Final Exam (25%)**

**\*\* Please be advised that assignments are subject to change as well as the syllabus.**

### ***Attendance Policy***

You are expected to arrive to class on time and be prepared to participate in each class period. Four unexcused absences may result in withdrawal and a "W" or "Y" will be recorded. You may request to be excused from class for religious observances and practices, for illness, for school or work-related travel or for personal or family emergencies. If you will be absent, please notify the instructor as soon as possible.

## Course Syllabus

### ***Academic Integrity:***

Violations of scholastic ethics are considered serious offenses by San Carlos Apache College. Students may consult the SCAC Student Handbook sections on student code of conduct, on scholastic ethics and on the grade appeal procedure.

All work done for this class must be your own, or the original work of your group. While you may discuss assignments with other class members, the final written project must clearly be original. You may use work from books and other materials if it is properly cited.

### **Instructor Withdrawals**

Students who have missed four consecutive classes (or the equivalent), or have not submitted any assignments nor taken any quizzes by the 45th day census report, due on [date of 45th day found in Academic Calendar on SCAC website], are assumed NOT to be participating in the class and may be withdrawn at the faculty member's discretion.

### **Student Withdrawals**

Students may withdraw from class at any time during the first 2/3 of the semester without instructor permission and without incurring any grade penalty. Please be sure to withdraw yourself by [withdrawal deadline date found in Academic Calendar on SCAC website] if you do not expect to complete the class; otherwise, you may receive an "F" grade.

## **RESPECT (Establishes a respectful learning environment free from discrimination; promotes a safe and inclusive campus).**

### ***Equal Access Statement/Disability Accommodations***

San Carlos Apache College seeks to provide reasonable accommodations for qualified individuals with disabilities. The College will comply with all applicable regulations, and guidelines with respect to providing reasonable accommodations as required to ensure an equal educational opportunity. This process includes self-identifying as a student with a disability, providing supporting documentation of their disability, and being approved for services through the Disability Resources Office (DRO). It is the student's responsibility to make known to their instructor(s) the student's specific needs within the context of each class in order to receive appropriate accommodations. We will work together in order to develop an accommodation plan specifically designed to meet the individual student's requirements.

For more information or to request academic accommodations, please contact: Anthony Osborn, TOCC Disabilities Resource Coordinator, aosborn@tocc.edu, or 520-383-0033 for additional information and assistance.

### ***Title IX***

## Course Syllabus

San Carlos Apache College encourages each student to have the knowledge and skills to be an active bystander who intervenes when anyone is observed or being harassed or endangered by sexual violence. Sexual discrimination and sexual violence can undermine students' academic success and quality of life on campus and beyond. We encourage students who have experienced or witnessed any form of sexual misconduct to talk about their experience and seek the support they need.

### ***Conduct: Bias, Bullying, Discrimination and Harassment***

San Carlos Apache College faculty and staff are dedicated to creating a safe and supportive campus environment as a core value. Harassment based on age, class, color, culture, disability and ability, ethnicity, gender, gender identity and expression, immigration status, marital status, political ideology, race, religion/spirituality, sex, sexual orientation, and tribal sovereign status will not be tolerated.

## **RESILIENCE (Supports students facing unavoidable circumstances and recognizes hardships, while setting academic expectations).**

### ***Incomplete Policy***

Incomplete (I) grades are not awarded automatically. The student must request an "I" from the instructor who can choose to award an Incomplete only if all three of the following conditions are met:

1. The student must be in compliance with the attendance policy.
2. The student must have unavoidable circumstance that would prohibit the student from completing the course.
3. The student must have completed over 75% of the course requirements with at least a "C" grade.

Incompletes are not a substitute for incomplete work due to frequent absences or poor academic performance. Incomplete grades that are not made up by the end of the ninth week of the following semester will be automatically changed to an F if the agreed upon work, as stipulated on the written form signed by the instructor and the student when the I grade is awarded, is not completed.

### ***Special Withdrawals (Y) Grade***

The "Y" grade is an administrative withdrawal given at the instructor's option when no other grade is deemed appropriate. Your instructor must file a form stating the specific rationale, with documentation, for awarding this grade. "Y" grades are discouraged since they often affect students negatively. Your instructor will not award a "Y" grade without a strong reason.

## Course Syllabus

### **OPENNESS (Encourages open discussions between students and faculty and provides transparency about expectations and learning methods)**

#### **Courses Outline and Important Dates**

August 18- 21: – Introduction of everyone! Students will complete a personal information sheet to be used by the Instructor only. There will be a review of expectations as students at SCAC. The orthography of the Apache language will be introduced, the 58 symbols, the vowel system, (single & double), the double and triple consonants. The diacritics will be included and an explanation of the differences and similarities of each one. Students will learn the correct pronunciation and identify the meaning of each word. Students will be required to do a survey on “language speaking” within their immediate family and extended family. This will be worth 20 points due on August 21 st 2025..

August 25 th – August 28 th - To continue with the orthography and the double and triple consonants as introduced above. Work on the pronunciation and add a second word to complete the sentence. Check to see if students understand the application of the diacritics in their speech. Students will be introduced to the Apache pronouns and how it is applied in different settings. The single and double vowels will be further discussed, San Carlos Apache College is operating under the accreditation of Tohono O’odham Community College as well as the triple consonants. There are 58 symbols in the Apache Language and the correct pronunciation and application is critical to learning all of them.

Sept. 8th-11th, - Introduce the words relating to name, residence, school, work, children, and clans. In Apache it is vital to know this required knowledge and expect to share when necessary. Students will learn the appropriate introduction and this is an opportunity to research and learn about family and different clans. Also, students will learn about the proper protocol in Apache culture.

Sept. 15 th -18th t - This week we will learn about the Apache Kinship System and the importance of using it. We have different words for the maternal and paternal side. It is important to understand and use it appropriately. Students will gain significant awareness about the structure of the Kinship System and therefore, students need to synthesize all the information. Students will understand the differences of the clan system and students will create a Family Tree which will be worth 100 points.

Sept. 22 nd -25 th - Continuation of the Kinship System and usage in a conversation with others. Students will pick a partner and practice the introduction of the Kinship age old system of the San Carlos Apache Tribe. In addition, students will also learn about the respect and reverence embedded in the use of this particular system. A

## Course Syllabus

quiz on the kinship system which will be worth 50-75 points.

September 29 th – October 4 th , Fall Break – No School!!

Oct. 06th – 9th -- Students will be introduced to the human anatomy and its function in a conversation. Students will develop a chart of the human anatomy identify its correct parts and label. Students will create sentences using the words for the body parts. Students will earn 50 points for this project.

Oct. 13th– 16th th - Students will learn the usage of independent handling verbs which applies to certain items, objects, and food. There are at least 14 main ones and extends to dual and plural usage. Altogether, there are at least 45 handling verbs and students will learn the application for food items, tools, etc. Quiz will follow this Lesson.

Oct. 20th- 23rd - Students will learn Apache names of surrounding areas and students will do research on Apache stories related. There are also mountains considered sacred to the Apaches and they have special prayers and songs for them. We are not authorized to learn the prayer or songs but at least students will be aware. Students will also learn about animals on our reservation and if they are hunted. Students will be assigned a project to create a “Children’s Book” consisting of 10 pages and you can be as creative as you want to be. This will be worth 75 points and we will discuss a due Date.

Oct. 27 th – 30 th - The constellation is an important part of the Apache way of life and San Carlos Apache College is operating under the accreditation of Tohono O’odham Community College students will learn the names and descriptions. Students will become knowledgeable about this as well as the times of day and seasons identified. The days of the week will be included and how it originated. Louie Lorenzo, Spiritual leader from Bylas will present. Assignment to write sentences about the constellation, worth 25 points. The Pledge of Allegiance students will be introduced and students will memorize it.

Nov. 3rd – 6th -- A comprehensive exam will be given worth 100 points. The exam will cover pronunciation, conjugation of Apache vocabulary, knowledge of kinship system and the introduction. There will be other topics discussed prior to the test.

November 10 th – Class in Session!

November 11 th – Veterans Day – NO SCHOOL

Nov.12 TH – 13th-- Book project this week ...Student will submit their book designed for elementary age children. There will be an opportunity to work on it in class.

## Course Syllabus

Nov. 17 TH – 20th Thanksgiving theme this week. There will be vocabulary introduced pertaining to the holiday, ( food, animals, church etc. )

Nov. 24th – 26th th - Story time for the Winter, - Students will research Apache stories translate them and share them with the class...

November 27 th – Thanksgiving Holiday! No school!

November 28 th – College closed! Native American College Day closed!

December 1st – 4 th - Last week of instruction – Learn the Lord’s Prayer in Apache

Dec. 8 th – 11 th – Final Exams

December 12 th – Final Grades due!

WINTER BREAK – December 15 th – January 9 th , 2026

### ***Faculty/Student Communication***

A faculty member will respond to a student’s communication within 24 hours of receiving the communication excluding weekends and college closures. If a course is online a faculty will login their Canvas classroom a minimum of three times per week spread evenly throughout the week and respond to any discussion posts and check on student progress in the course.

### ***Course Feedback:***

All assignments will be graded and returned to the students promptly, typically within a week after the assignment is closed for handing in. Email and phone messages will be returned within 24 hours. A student or the instructor may request a student conference at any time during the semester. Quarterly grade reports will be provided to each student, either in person, by email or via the electronic system of Canvas.

**WISDOM (Encourages evaluation, reasoning and diverse perspectives; emphasizes organized and audience-aware expression, and promotes learning from elders and cultural teachings for personal and academic growth)**

## **SCAC General Education Learning Outcomes**

### ***Apache Wisdom***

---

**DISCLAIMER:** This syllabus is designed to evolve and change throughout the semester based on class progress and interests. You will be notified of any changes as they occur.

## Course Syllabus

Learning from the teachings carried on from Apache elders and other community leaders, students will appreciate their unique history, language, and culture as a source of strength for their personal, family, academic, and career aspirations.

### ***Critical Thinking***

Approach critical issues, problems, or questions using creativity and deductive reasoning, evaluating evidence, acknowledging diverse perspectives and contexts, and synthesizing one's own viewpoint into ongoing conversations and debates.

### ***Communication***

Effectively express ideas orally and in writing. Good communication includes understanding one's audience, organizing one's thoughts, acknowledging and integrating outside sources, using the most recent technology, and following the accepted writing and citation conventions of the particular discipline.

### ***Environmental Literacy***

Students will understand their connection to social, cultural, physical, and global environments. Students will consider and evaluate strategies for cultural, community and global sustainability.

**DISCLAIMER:** This syllabus is designed to evolve and change throughout the semester based on class progress and interests. You will be notified of any changes as they occur.